

ПИСЬМА И ЗАПИСКИ

ОММЕР ДЕ ГЕЛЛЬ

ББК 84Р1 В99

Вступительная статья, подготовка текста и комментарий

А. С. Немзера

Художник А. Семенов

Вяземский П. П.

В99 Письма и записки Оммер де Гелль

Вступ. статья, подгот. текста и коммент.

А. Немзера; худож. А. Семенов.-- М.: Худож. лит., 1990.-- с. 288. (Забытая книга).

ISBN 5-280-01336-6

OCR и вычитка Давид Титиевский dosik41@km.ru Хайфа, Израиль, 11.03.05

Библиотека Александра Белоусенко

"Письма и записки Оммер де Гелль", якобы принадлежащие французской писательнице Адель Омер де Гелль (1817--1871), "перевод" которых был впервые опубликован в 1933 году, в действительности являются весьма умелой и не лишенной живого интереса литературной мистификацией сына поэта, критика и мемуариста кн. П.А.Вяземского Павла Петровича Вяземского (1820--1888), известного историка литературы и археографа. В записках наряду с описанием кавказских и крымских впечатлений французской путешественницы упоминается имя М. Ю.Лермонтова, что и придавало им характер скандальной сенсационности, развеянной советскими исследователями в середине 30-х годов нашего века.

Москва Ц "Художественная литература", 1990 г.

ЗАТЯНУВШАЯСЯ ШУТКА

(О Павле Петровиче Вяземском и других "сочинителях" этой книги)

История книги, ныне возвращающейся к читателю, длинна и прихотлива. Все началось с того, что в сентябрьской книжке "Русского архива" за 1887 год появилась небольшая статья князя Павла Петровича Вяземского "Лермонтов и госпожа Гоммер де Гелль¹ в 1840 году". Почтенный автор, сын известного поэта и критика Петра Андреевича Вяземского, некогда приятельствовавший с Лермонтовым, а позднее составивший себе имя как археограф, знаток древнерусской словесности, знакомил читателей с четырьмя письмами некоей французской путешественницы и стихотворением Лермонтова "A madame Hommaire de Hell". Милая дама, склонная равно к поэзии и легкомысленным забавам, делилась с подругой кавказскими и крымскими впечатлениями. В 1840 году ей довелось познакомиться, завести роман и даже обменяться стихотворениями не с кем-нибудь, а с самим Лермонтовым. Более того -- француженка сумела оценить русского гения, почувствовала его незаурядность и едва ли не предугадала трагическую судьбу. А кроме того, из письма от 29 октября 1840 года становилось ясно, что именно к Адель Омер де Гелль обращено французское стихотворение поэта, незадолго до того обнаруженное в его бумагах и опубликованное П. А. Висковатым². Прояснялась история создания стихотворения (оказывается, оно было написано не в 1841, а в 1840 году), а